



002-402



SE VARMLUFTSFRITÖS

Bruksanvisning i original

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

NO VARMLUFTSFRITYRKOKER

Bruksanvisning

(Oversettelse av original bruksanvisning)

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.

Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL FRYTKOWNICA NA GORĄCE POWIETRZE

Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

EN HOT AIR FRYER

Operating instructions

(Translation of the original instructions)

Important! Read the user instructions carefully before use.

Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com



Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

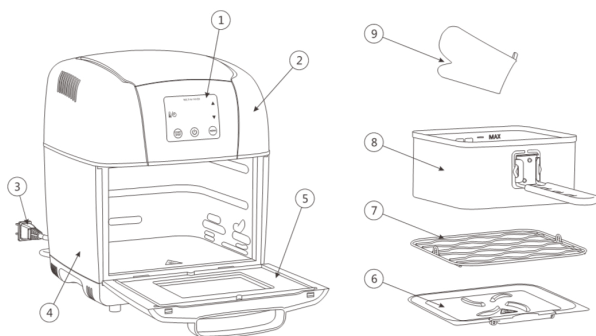
Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8,

1471 LØRENSKOG

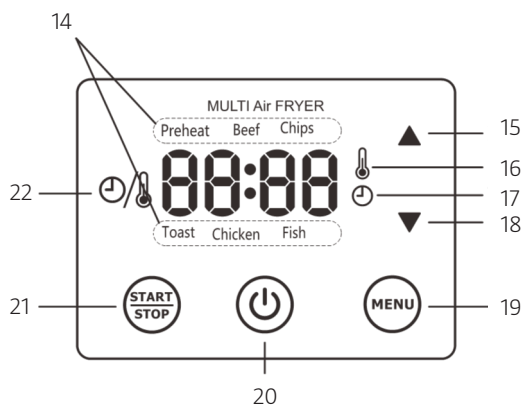
2017-05-15

© Jula AB

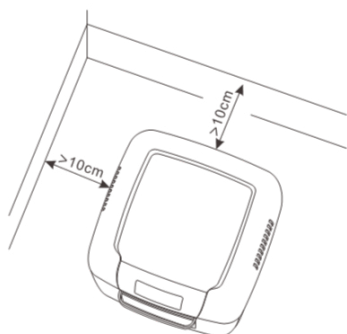
1



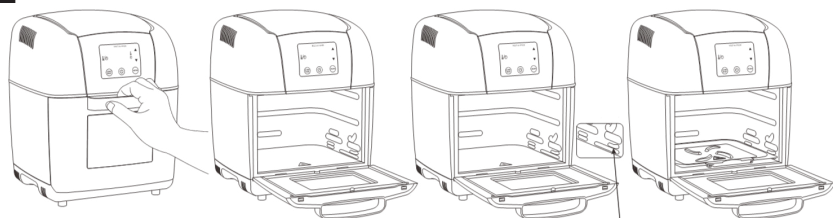
2



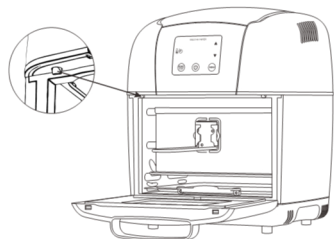
3



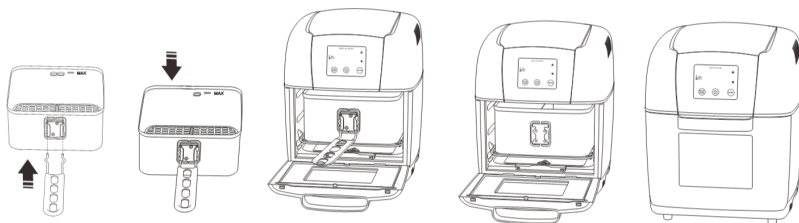
4



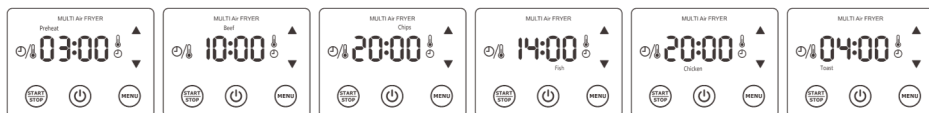
5



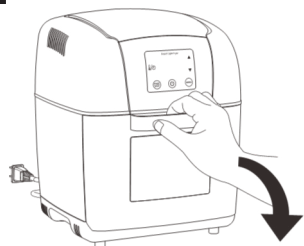
6



7



8



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Utsätt inte apparaten, sladden eller stickproppen för vatten eller annan vätska – risk för elolycksfall.
- Se till att det inte kommer in vatten eller annan vätska i apparaten – risk för elolycksfall.
- Blockera aldrig apparatens ventilationsöppningar medan den används.
- Delar av apparaten blir varma under drift. Rör inte vid heta delar – risk för brännskada. Använd grytvanten eller grytlapp.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Kontrollera apparaten, nätsladden, stickproppen och alla tillbehör med avseende på skador. Använd inte apparaten om delar saknas eller är skadade – risk för allvarlig personskada.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten. Förvara apparaten oåtkomligt för barn.
- Den här apparaten kan användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de ges handledning eller får instruktioner angående en säker användning av apparaten och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än åtta år och det sker under övervakning.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn yngre än åtta år.
- Låt inte sladden hänga över bords- eller bänkkant.
- Vidrör inte apparaten, stickproppen eller sladden med våta händer eller

kroppsdelar.

- Placera inte apparaten i närheten av gardiner eller annat antändligt material – brandrisk.
- Använd inte förlängningssladd, stickproppsadapter eller liknande.
- Apparaten får inte startas med hjälp av en extern timer eller med hjälp av ett externt fjärrstyrningssystem.
- Placera inte påsar, film kärl eller bestick av plast – den höga temperaturen gör att de smälter.
- Placera apparaten på plant, stabilt, värmetåligt och slitagetåligt underlag före användning.
- Lämna minst 10 cm fritt utrymme runt apparaten för att säkerställa korrekt ventilation. Placera aldrig föremål ovanpå apparaten.
- Använd aldrig apparaten för något annat ändamål än det avsedda.
- Lämna aldrig apparaten

påslagen utan uppsikt.

- Het ånga strömmar ut genom ventilationsöppningen på baksidan när apparaten används. Håll händer och ansikte borta från ventilationsöppningar – skållningsrisk. Se också upp för het ånga och luft när korg, skyddsplåt eller galler tas ut.
- Var noga med att inte röra vid heta delar när livsmedel och tillbehör tas ut.
- Om livsmedlen bränns vid kommer rök ut genom ventilationsöppningen. Stäng av apparaten, dra ut stickproppen och vänta tills apparaten och tillbehören har svalnat helt. Avlägsna matrester och fett från korg, skyddsplåt och galler.
- Efter avslutad användning, stäng av apparaten med strömbrytaren och dra ut stickproppen ur nätuttaget. Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.
- Stäng av apparaten och dra

ut stickproppen ur nätuttaget när apparaten inte används. Vänta tills apparaten har svalnat helt före rengöring.

- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte apparaten utomhus.
- Rengör och torka korg, skyddsplåt och galler innan de används för livsmedel.
- Vidta alltid grundläggande säkerhetsåtgärder vid användning av elektriska apparater, för att minska risken för brand, elolycksfall och/eller personskada.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när stickproppen är isatt. Dra ut stickproppen före rengöring och/eller underhåll samt när apparaten inte används.
- Apparaten får endast användas på avsett sätt och i enlighet med dessa anvisningar. Använd endast

tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.

- Använd inte apparaten om sladden eller stickproppen är skadad.
- Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad person, för att undvika skada.
- Bär eller dra inte apparaten i sladden. Skydda sladden från värme, olja och skarpa kanter. Dra inte apparaten över sladden.
- Om förlängningssladd används ska dess ledartvärnsnittsarea vara tillräcklig för apparatens strömförsörjning.
- Stäng av apparaten, dra ut stickproppen ur nätuttaget och vänta tills apparaten har svalnat helt före rengöring.
- Apparaten har en säkerhetsbrytare, som gör att den bara kan startas när luckan är stängd.



Varning! Het yta

TEKNISKA DATA

Spänning	230 v
Effekt	1300 W
Volym	3,3 l

BESKRIVNING

DELAR

1. Pekskärm
2. Övre hölje
3. Sladd
4. Hölje
5. Lucka

Standardtillbehör

6. Skyddsplåt
7. Galler
8. Korg
9. Grytvante

BILD 1

PEKSKÄRM

10. Program
11. Pil upp
12. Temperatur
13. Timer
14. Pil ner
15. MENU
16. Strömbrytare
17. START/STOP
18. Manuell inställning av tid/temperatur

BILD 2

HANDHAVANDE

OBS!

- Den uppstickande delen på gallrets kant ska alltid vara uppåt.
 - Använd grytvante eller grytclapp för att ta ut galler eller skyddsplåt efter avslutad tillagning.
1. Placera fritösen på ett plant och stabilt underlag. Lämna minst 10 cm fritt utrymme runt fritösen för att säkerställa korrekt ventilation.

BILD 3

- Placera skyddsplåten mitt på de två åsarna på vardera sidan av ugnens insida.
- Placera gallret med mitt på de två åsarna.

BILD 4

ANVÄNDNING

VARNING!

Var noga med att inte röra vid heta delar – risk för brännskada.

OBS!

- För bästa resultat förvärm ugnen i 3 min före användning.
- Fritösen har en säkerhetsbrytare. Säkerhetsbrytaren gör att fritösen kan startas endast när luckan är korrekt stängd. Är luckan inte stängd avges ett larm när knappen START/STOP trycks in.

BILD 5

Användning av korgen

OBS!

- När korgen används för tillagning ska tillbehören vara placerade i ordningen nedifrån skyddsplåt, galler, korg.

- **Fyll inte på livsmedel längre än till markeringen MAX.**
- **Om ingredienserna sväller i värme, fyll inte på mer än att de högst når markeringen MAX vid sin största volym.**

1. Fäst handtaget stadigt på korgen.
2. Sätt i skiljeväggen om två olika livsmedel ska tillagas.
3. Sätt in korgen i ugnen, lossa och ta ut korghandtaget och stäng luckan.

BILD 6

Välj läge

1. Anslut fritösens stickpropp till ett nätuttag.
2. När fritösen startas hörs en ljudsignal, indikeringslampan ☺ blinkar för att visa att strömförsörjningen är aktiverad och fritösen försätts i viloläge.
3. Tryck på strömbrytaren ☹. Indikeringslampan tänds och displayen visar förinställd tid och temperatur omväxlande.
4. Välj läge MENU (meny) eller MANUAL (manuell tillagning).

Läge MENU

OBS!

Den röda indikatorlampan 🔴 lyser när uppvärmning pågår.

Välj mellan 6 program; Preheat (förvärmning), Beef (nötkött), Chips (pommes frites), Fish (fisk), Chicken (kyckling), Toast (rostat bröd).

1. Välj program. Bläddra mellan alternativen genom att tryck på MENU upprepade gånger.
2. Tryck på START. Fritösen startar och det valda menyprogrammet visas. Displayen visar nedräkning av tillagningstiden och uppvärmningsindikatorn visar att fritösen värms upp.

BILD 7

Läge MANUAL

OBS!

- **Vänd livsmedlen under tillagningen för jämnare tillagning.**
- **Det är ofta bättre att använda lägre temperatur och längre tillagningstid.**
- **Håll in pil upp eller ner intryckt för att snabbt ändra inställningen för tid/temperatur.**
- **Om inte knappen START trycks in inom 3 minuter efter att knappen STOP tryckts in, försätts fritösen i viloläge och displayen blir mörk, och ☹ blinkar.**

1. Tryck på 🔴 för ställa in temperatur (upp till 200°C) och tillagnings tid (upp till 30 min).
2. Tiden blinkar. Ställ in önskad tid med pilarna. När önskad tid ställts in, tryck på knappen 🔴 igen.
3. Temperaturen blinkar. Ställ in önskad temperatur med pilarna.
4. Tryck på START och tillagningen börjar.
5. Tryck på STOP för att stoppa nedräkningen när korgen tas ut för att vända på livsmedlen. Tryck på knappen START för att återuppta nedräkningen när korgen satts på plats i skyddsplåten.

Efter avslutad tillagning

1. När tillagningstiden är slut och displayen visar 0:00 ljuder 5 ljudsignaler och värmeelementet stängs av. Fläktmotorn fortsätter att arbeta ytterligare 30 sekunder.
2. Vänta till fläkten har stannat och öppna luckan.

BILD 8

3. Montera handtaget stadigt på korgen. Lyft ut korgen med handtaget och placera den på en stadig och plan yta.

4. Stäng av fritösen och dra ut stickproppen ur nätuttaget.

UNDERHÅLL

VARNING!

Dränk inte fritösen, sladden eller stickproppen i vatten eller annan vätska – risk för elolycksfall.

OBS!

Stäng av fritösen, dra ut stickproppen ur nätuttaget och vänta tills fritösen har svalnat helt före rengöring.

- Rengör korg, galler och skyddsplåt med varmt vatten och diskmedel efter varje användning.
- Torka av höljet med en fuktad trasa. Använd inte rengöringsmedel.
- Sätt tillbaka alla delar när de är torra.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Ikke utsett apparatet, ledningen eller støpselet for vann eller annen væske – fare for el-ulykker.
- Pass på at det ikke kommer vann eller annen væske inn i apparatet – fare for el-ulykke.
- Apparatets ventilasjonsåpninger må ikke blokkeres mens det er i bruk.
- Deler av apparatet blir varme under drift. Ikke berør varme deler – fare for brannskade. Bruk gryteklut eller grytevott.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Kontroller apparatet, ledningen, støpselet og alt tilbehør for skader. Ikke bruk apparatet hvis noen deler mangler eller er skadet. Det medfører fare for alvorlig personskade.
- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med apparatet. Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet, eller personer som mangler erfaring med og kunnskap om produktet, hvis de får veiledning eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med bruken. Barn skal ikke leke med apparatet. Produktet må ikke rengjøres og vedlikeholdes av barn under åtte år hvis de ikke er under oppsyn.
- Apparatet og ledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn under åtte år.
- Ikke la ledningen henge over bord- eller benkekanter.
- Ikke berør apparatet, støpselet eller ledningen med våte hender eller kroppsdeler.
- Ikke sett apparatet i nærheten av gardiner eller andre antennerlige materialer – brannfare.
- Ikke bruk skjøteledninger,

adaptere eller lignende.

- Apparatet skal ikke startes med en eksternt tidsur eller et eksternt fjernstyringssystem.
- Ikke legg poser, film, beholdere eller bestikk av plast i apparatet – den høye temperaturen gjør at de smelter.
- Plasser apparatet på et plant, stabilt, varmebestandig og slitesterkt underlag før bruk.
- La det være minst 10 cm klaring rundt apparatet for å sikre korrekt ventilasjon. Ikke plasser gjenstander oppå apparatet.
- Ikke bruk apparatet til annet enn det som det er beregnet for.
- Forlat aldri apparatet påslått uten tilsyn.
- Det strømmer varm damp ut gjennom ventilasjonsåpningen på baksiden når apparatet er i bruk. Hold hender og ansikt unna ventilasjonsåpningene – fare

for skålding. Se også opp for varm damp og luft når kurv, beskyttelsesplate eller gitter tas ut.

- Pass på at du ikke berører varme deler når du tar ut matvarer og tilbehør.
- Hvis matvarene blir brent, kommer det røyk ut fra ventilasjonsåpningen. Slå av apparatet, trekk ut støpselet og vent til apparatet og tilbehøret har kjølnet helt. Fjern matrester og fett fra kurv, beskyttelsesplate og rist.
- Når du er ferdig med å bruke apparatet, slår du det av med strømbryteren og trekker støpselet ut fra stikkontakten. Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet.
- Slå av apparatet og trekk ut støpselet ut fra stikkontakten når apparatet ikke er i bruk. Vent til apparatet har kjølt seg helt ned før du rengjør det.
- Bruk bare tilbehør som anbefales av produsenten.

- Apparatet er kun beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet må ikke brukes utendørs.
 - Rengjør og tørk kurven, beskyttelsesplaten og gitteret før de brukes med matvarer.
 - Følg alltid grunnleggende sikkerhetsregler når du bruker elektriske apparater. Dette for å redusere faren for brann, el-ulykker og/eller personskade.
 - Apparatet må ikke brukes utendørs.
 - Apparatet må ikke forlates uten tilsyn når støpselet er koblet til stikkontakten. Trekk ut støpselet før rengjøring og/eller vedlikehold samt når apparatet ikke brukes.
 - Apparatet skal bare brukes til det som det er beregnet for, og i henhold til disse anvisningene. Bruk bare tilbehør som anbefales av produsenten.
 - Apparatet må ikke brukes hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må den/det byttes av en godkjent service-representant eller en annen kvalifisert fagperson for å unngå skader.
 - Ikke bær eller trekk apparatet i ledningen. Beskytt ledningen mot varme, olje og skarpe kanter. Ikke trekk apparatet over ledningen.
 - Ved bruk av skjøteledning, skal lederne ha et tverrsnittsareal som er tilstrekkelig for apparatets strømforsyning.
 - Slå av apparatet, trekk støpselet ut fra stikkontakten og vent til apparatet har kjølnet helt før du rengjør det.
 - Apparatet har en sikkerhetsbryter som gjør at det kun kan startes hvis luken er stengt.



Advarsel! Varm flate

TEKNISKE DATA

Spenning	230 V
Effekt	1 300 W
Volum	3,3 l

BESKRIVELSE

DELER

1. Berørings skjerm
2. Øvre deksel
3. Ledning
4. Deksel
5. Luke

Standardtilbehør

6. Beskyttelsesplate
7. Rist
8. Kurv
9. Grytevott

BILDE 1

BERØRINGSSKJERM

10. Program
11. Pil opp
12. Temperatur
13. Tidsur
14. Pil ned
15. MENU
16. Strømbryter
17. START/STOP
18. Manuell innstilling av tid/temperatur

BILDE 2

BRUK

MERK!

- Delen på gitterets kant som stikker opp, skal alltid være vendt oppover.
- Bruk en grytevott eller gryteklut for å ta ut gitteret eller beskyttelsesplaten etter avsluttet tilberedning.

1. Plasser frityrkokeren på et plant og stabilt underlag. La det være minst 10 cm klaring rundt frityrkokeren for å sikre korrekt ventilasjon.

BILDE 3

- Plasser beskyttelsesplaten midt på de to kammene på hver siden av ovnens innside.
- Sett gitteret med midten på de to kammene.

BILDE 4

BRUK

ADVARSEL!

Pass på at du ikke berører varme deler – fare for brannskade.

MERK!

- For best mulig resultat anbefales det å forvarme ovnen i 3 minutter før bruk.
- Frityrkokeren har en sikkerhetsbryter. Sikkerhetsbryteren gjør at frityrkokeren kun kan startes når luken er skikkelig lukket. Hvis luken ikke er lukket, høres en alarm når knappen START/STOP trykkes inn.

BILDE 5

Bruk av kurven

MERK!

- Når kurven brukes til tilberedning, skal tilbehøret være plassert i denne rekkefølgen nedenfra: beskyttelsesplate, gitter, kurv.
 - Ikke fyll på matvarer høyere enn MAX-merket.
 - Hvis ingrediensene blir større når de blir varmet opp, må du ikke fylle på mer enn at de maksimalt når MAX-merket ved høyest volum.
1. Fest håndtaket skikkelig på kurven.

2. Sett inn skilleveggen dersom du skal tilberede to ulike matvarer.
3. Sett kurven i ovnen, løsne kurvåndtaket og ta det løs, og lukk luken.

BILDE 6

Velg modus

1. Koble frityrkokerens støpsel til en stikkontakt.
2. Når frityrkokeren startes, høres et lydsignal, indikatorlampen  blinker for å vise at strømforsyningen er aktivert og så settes frityrkokeren i hvilemodus.
3. Trykk på strømbryteren . Indikatorlampen tennes, og displayet viser forhåndsinnstilt tid og temperatur vekselvis.
4. Velg MENU (meny) eller MANUAL (manuell tilberedning).

MENU-modus

MERK!

Den røde indikatorlampen  lyser når oppvarmingen pågår.

Velg mellom seks programmer; Preheat (forvarming), Beef (oksekjøtt), Chips (pommes frites), Fish (fisk), Chicken (kylling) og Toast (ristet brød).

1. Velg program. Bla mellom alternativene ved å trykke på MENU gjentatte ganger.
2. Trykk på START. Frityrkokeren starter, og det valgte menyprogrammet vises. Displayet viser en nedtelling av tilberedningstiden, og oppvarmings-indikatoren viser at frityrkokeren varmes opp.

BILDE 7

MANUAL-modus

MERK!

- Snu matvaren under tilberedningen for jevnere tilberedning.

- Det er ofte bedre å bruke lavere temperatur over lengre tilberedningstid.
- Hold inne pil opp eller ned for å raskt endre innstillingen for tid/temperatur.
- Hvis ikke knappen START trykkes inn innen 3 minutter etter at knappen STOP trykkes inn, settes frityrkokeren i hvilemodus, displayet blir mørkt og  blinker.

1. Trykk på  for å stille inn temperaturen (opptil 200 °C) og tilberedningstid (opptil 30 min).
2. Tiden blinker. Still inn ønsket tid med pilene. Når ønsket tid er stilt inn, trykker du på knappen  igjen.
3. Temperaturen blinker. Still inn ønsket temperatur med pilene.
4. Trykk på START, så starter tilberedningen.
5. Trykk på STOP for å stoppe nedtellingen når kurven tas ut for å snu matvaren. Trykk på knappen START for å gjenoppta nedtellingen når kurven er satt på plass i beskyttelsesplaten.

Etter avsluttet tilberedning

1. Når tilberedningstiden er slutt, og displayet viser 0:00, høres 5 lydsignaler, og varmeelementet slås av. Viftemotoren fortsetter å jobbe i ytterligere 30 sekunder.
2. Vent til viften har stanset, og åpne luken.

BILDE 8

3. Monter håndtaket skikkelig på kurven. Løft ut kurven med håndtaket og plasser den på en stabil og slett overflate.
4. Slå av frityrkokeren og koble støpselet fra stikkontakten.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL!

Frityrkokeren, ledningen eller støpselet må aldri senkes ned i vann eller annen væske –

fare for el-ulykke.

MERK!

Slå av frityrkokeren, trekk støpselet ut fra stikkontakten og vent til frityrkokeren har kjølnet helt før du rengjør det.

- Rengjør kurven, gitteret og beskyttelsesplaten med varmt vann og oppvaskmiddel etter hver gangs bruk.
- Tørk av dekselet med en fuktig klut. Ikke bruk rengjøringsmidler.
- Sett alle delene tilbake når de er tørre.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie narażaj urządzenia, przewodu ani wtyku na działanie wody ani innej cieczy – grozi to porażeniem prądem.
- Dopilnuj, aby woda ani inna ciecz nie przedostała się do urządzenia ze względu na ryzyko porażenia prądem.
- W trakcie użytkowania nigdy nie blokuj otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Niektóre części urządzenia nagrzewają się podczas pracy. Nie dotykaj gorących części – grozi to oparzeniami. Używaj rękawic lub chwytaków kuchennych.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Sprawdź urządzenie, przewód sieciowy, wtyk i wszystkie akcesoria pod kątem uszkodzeń. Nie używaj urządzenia, jeśli zauważysz brak lub uszkodzenie którejkolwiek części – ryzyko poważnych obrażeń ciała.
- Dzieci powinny przebywać pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenia mogą używać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz osoby, które nie używały go wcześniej, o ile uzyskają one pomoc lub wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem ani konserwacją produktu, chyba że mają więcej niż osiem lat i przebywają pod nadzorem dorosłych.
- Przechowuj urządzenie wraz z przewodem w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej ośmiu lat.

- Dopilnuj, aby przewód nie zwisał ze stołu ani blatu.
- Nie dotykaj urządzenia, wtyku ani przewodu mokrymi rękoma ani innymi częściami ciała.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu firanek/zastłon, mebli ani innych palnych materiałów – stwarza to ryzyko pożaru.
- Nie używaj przedłużaczy, przejściówek itp.
- Urządzenia nie można włączyć za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego ani systemu zdalnego sterowania.
- Nie umieszczaj w urządzeniu woreczków, folii, naczyń ani sztućców z tworzywa, gdyż topią się z powodu wysokiej temperatury.
- Przed rozpoczęciem użytkowania umieść urządzenie na płaskim, stabilnym, termoodpornym i wytrzymałym podłożu.
- Zostaw co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół

urządzenia w celu zapewnienia właściwej wentylacji. Nigdy nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu.

- Nigdy nie używaj urządzenia do celów innych niż zgodne z jego przeznaczeniem.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Podczas użytkowania urządzenia gorąca para wydostaje się przez otwór wentylacyjny z tyłu. Nie zbliżaj rąk ani twarzy do otworów wentylacyjnych ze względu na ryzyko poparzenia. Uważaj również na gorącą parę i powietrze podczas wyjmowania kosza, płyty ochronnej lub rusztu.
- Uważaj, aby nie dotknąć gorących części podczas wyciągania żywności i akcesoriów.
- Gdy żywność się przypala, dym wydostaje się przez otwór wentylacyjny. Wyłącz urządzenie, wyciągnij wtyk z gniazda i odczekaj,

aż urządzenie i akcesoria całkowicie ostygną. Usuń resztki jedzenia i tłuszczu z kosza, płyty ochronnej oraz rusztu.

- Po zakończeniu użytkowania wyłącz urządzenie przełącznikiem i wyjmij wtyk z gniazda sieciowego. Nie ciągnij za przewód, aby wyjąć wtyk.
- Jeżeli nie używasz urządzenia, wyłącz je i wyciągnij wtyk z gniazda sieciowego. Przed przystąpieniem do czyszczenia odczekaj do całkowitego ostygnięcia urządzenia.
- Korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
- Wyczyść i wysusz kosz, płytę ochronną oraz ruszt przed użyciem ich wraz z żywnością.
- Podczas pracy z urządzeniami elektrycznymi zawsze przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa w celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, jeżeli wtyk jest podłączony. Wyciągnij wtyk z gniazda przed przystąpieniem do czyszczenia i/lub konserwacji oraz wtedy, gdy nie używasz urządzenia.
- Urządzenia można używać wyłącznie w określony sposób, zgodnie z niniejszą instrukcją. Korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone.
- Jeśli przewód lub wtyk jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony w autoryzowanym serwisie lub przez

uprawnioną osobę, aby uniknąć szkód.

- Nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając je za przewód. Chroń przewód przed wysokimi temperaturami, olejami i ostrymi krawędziami. Nie ciągnij urządzenia za przewód.
- Jeżeli używasz przedłużacza, powierzchnia jego przekroju powinna być wystarczająca do zasilania danego urządzenia.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłącz urządzenie, wyciągnij wtyk z gniazda sieciowego i odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Urządzenie jest wyposażone w wyłącznik bezpieczeństwa, dzięki któremu można je włączyć jedynie wtedy, gdy drzwiczki są zamknięte.



Uwaga! Gorąca powierzchnia

DANE TECHNICZNE

Napięcie	230 V
Moc	1300 W

Pojemność 3,3 l

OPIS

CZĘŚCI

1. Ekran dotykowy
2. Górna obudowa
3. Przewód
4. Obudowa
5. Drzwiczki

Akcesoria standardowe

6. Płyta ochronna
7. Ruszt
8. Kosz
9. Rękawica kuchenna

RYS. 1

EKRAN DOTYKOWY

10. Program
11. Strzałka do góry
12. Temperatura
13. Wyłącznik czasowy
14. Strzałka w dół
15. MENU
16. Przełącznik
17. START/STOP
18. Ręczne ustawianie czasu/temperatury

RYS. 2

OBŚŁUGA

UWAGA!

- **Wystająca część krawędzi rusztu zawsze powinna być skierowana do góry.**
 - **Używaj rękawicy albo chwytaka kuchennego do wyjmowania rusztu lub płyty ochronnej po zakończeniu smażenia.**
1. Umieść frytkownicę na płaskim i stabilnym podłożu. Zostaw co najmniej 10 cm wolnej

przestrzeni wokół frytkownicy w celu zapewnienia właściwej wentylacji.

RYS. 3

- Umieść płytę ochronną pośrodku dwóch wypustek z każdej strony wewnątrz komory.
- Umieść ruszt pośrodku dwóch wypustek.

RYS. 4

SPOSÓB UŻYCIA

OSTRZEŻENIE!

Uważaj, aby nie dotknąć gorących części – ryzyko oparzenia.

UWAGA!

- Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty, przed użyciem rozgrzej komorę przez 3 minuty.
- Frytkownica jest wyposażona w przetątnik bezpieczeństwa. Dzięki niemu frytkownicę można włączyć jedynie wtedy, gdy drzwiczki zostały prawidłowo zamknięte. Jeśli drzwiczki nie zostały zamknięte, po wciśnięciu przycisku START/STOP włącza się alarm.

RYS. 5

Używanie kosza

UWAGA!

- Jeśli do smażenia jest używany kosz, akcesoria powinny zostać umieszczone od dołu w następującej kolejności: płyta ochronna, ruszt, kosz.
 - Nie wkładaj żywności ponad oznaczenie MAX.
 - Jeśli składniki roztopiają się w wysokiej temperaturze, nie wkładaj więcej niż do oznaczenia MAX, kiedy ich objętość jest największa.
1. Stabilnie zamocuj uchwyt na koszu.

2. Włóż przegrodę, jeśli są wykorzystywane dwa różne produkty żywnościowe.
3. Włóż kosz do komory, odczep i wyjmij uchwyt kosza, a następnie zamknij drzwiczki.

RYS. 6

Wybór trybu

1. Podłącz wtyk frytkownicy do gniazda sieciowego.
2. Po włączeniu frytkownicy słysząc sygnał dźwiękowy, lampka kontrolna ☉ miga, aby zasygnalizować, że zasilanie jest podłączone, a frytkownica przechodzi w stan czuwania.
3. Naciśnij przetątnik ☉. Zapala się lampka kontrolna, a na wyświetlaczu pokazuje się na przemian zaprogramowany czas i temperatura.
4. Wybierz tryb MENU (menu) lub MANUAL (ręczne przygotowanie).

Tryb MENU

UWAGA!

Czerwona lampka kontrolna ☉ świeci w trakcie podgrzewania.

Wybierz jeden spośród sześciu programów: Preheat (podgrzewanie), Beef (wołowina), Chips (frytki), Fish (ryba), Chicken (kurczak), Toast (opiekany chleb).

1. Wybierz program. Aby przetątnać się między opcjami, wciskaj wielokrotnie przycisk MENU.
2. Wciśnij przycisk START. Frytkownica się włącza i pokazuje się wybrany program. Na wyświetlaczu pokazuje się odliczanie czasu smażenia, a wskaźnik podgrzewania informuje o nagraniu frytkownicy.

RYS. 7

Tryb MANUAL

UWAGA!

- **Podczas smażenia obróć potrawę, aby uzyskać równomierny efekt.**
- **Często lepiej jest zastosować niższą temperaturę i dłuższy czas smażenia.**
- **Przytrzymaj strzałkę do góry lub w dół, żeby szybko zmieniać ustawienie czasu/temperatury.**
- **Jeśli przycisk START nie zostanie naciśnięty w ciągu trzech minut po wciśnięciu przycisku STOP, frytkownica przechodzi do stanu czuwania, a wyświetlacz ciemnieje i .**

1. Wciśnij przycisk , aby ustawić temperaturę (do 200°C) i czas smażenia (do 30 minut).
2. Oznaczenie czasu miga. Ustaw wybrany czas, używając strzałek. Po ustawieniużądanego czasu naciśnij ponownie przycisk .
3. Oznaczenie temperatury miga. Ustaw wybraną temperaturę, używając strzałek.
4. Naciśnij przycisk START. Rozpoczyna się smażenie.
5. Naciśnij przycisk STOP, aby przerwać odliczanie na czas, kiedy kosz zostaje wyjęty, aby obrócić potrawę. Naciśnij przycisk START, aby wznowić odliczanie, kiedy kosz zostanie włożony na swoje miejsce na płycie ochronnej.

Po zakończeniu smażenia

1. Po upływie czasu smażenia na wyświetlaczu ukazuje się „0:00”, słychać pięć sygnałów dźwiękowych i grzałka się wyłącza. Silnik wentylatora pracuje nadal przez 30 sekund.
2. Poczekać, aż wentylator się zatrzyma i otwórz drzwiczki.

RYS. 8

3. Stabilnie zamontuj uchwyt na koszu. Podnieś kosz za pomocą uchwytu i umieść go na stabilnej i płaskiej powierzchni.

4. Wyłącz frytkownicę i wyjmij wtyk z gniazda sieciowego.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE!

Nie zanurzaj frytkownicy, przewodu ani wtyku w wodzie ani innej cieczy – stwarza to ryzyko porażenia prądem.

UWAGA!

Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłącz frytkownicę, wyciągnij wtyk z gniazda sieciowego i odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

- Po każdym użyciu wyczyść kosz, ruszt i płytę ochronną ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń.
- Przetrzyj obudowę wilgotną szmatką. Nie używaj środków czyszczących.
- Gdy wszystkie części będą suche, zamontuj je z powrotem.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not expose the appliance, the power cord or the plug to water or any other liquid – risk of electric shock.
- Make sure that no water gets into the appliance – risk of electric shock.
- Never block the ventilation openings on the appliance when in use.
- Parts of the appliance get hot when in use. Do not touch hot parts – risk of getting burned. Use oven gloves or pot-holders.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Check the appliance, power cord, plug and all accessories for any damage. Do not use the appliance if parts are missing or damaged – risk of serious personal injury.
- Keep children under supervision to make sure they do not play with the appliance. Store the appliance out of the reach of children.
- This appliance can be used by children from eight years and upwards and by persons with physical, sensorial or mental disabilities, or persons who lack experience or knowledge, if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the appliance and understand the risks involved with its use. Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are more than eight years old, and are kept under supervision.
- Keep the appliance and its power cord out of the reach of children under eight years of age.
- Do not allow the power cord to hang over the edge of a table or worktop.
- Do not touch the appliance, plug or power cord with wet hands or other wet parts of your body.
- Do not place the appliance

near curtains, or other flammable materials – fire risk

- Do not use an extension cord or plug adapter, or the equivalent.
- Do not start the appliance with an external timer, or with an external remote control system.
- Do not put bags, film, containers or cutlery made of plastic on the appliance – the hot temperature will melt them.
- Place the appliance on a level, stable, heat resistant and durable surface before use.
- Leave at least 10 cm of free space around the appliance to ensure adequate ventilation. Never place objects over the appliance.
- Never use the appliance for anything other than its intended purpose.
- Never leave the appliance unattended when switched on.
- Hot steam flows out through

the ventilation opening on the back when the appliance is in use. Keep your hands and face away from the ventilation openings – scalding risk. Watch out for hot steam and air when the basket, cover plate or grille are taken out.

- Make sure not to touch any hot parts when taking out food and accessories.
- If food gets burned smoke will come out through the ventilation opening. Switch off the appliance, unplug the power cord and wait until the appliance and accessories have completely cooled. Remove scraps of food and grease from the basket, cover plate and grille.
- Switch off the appliance with the power switch and pull out the plug from the power point after use. Do not pull the power cord to unplug the plug.
- Switch off the appliance and unplug the power cord when the appliance is not in use.

Wait until the appliance has completely cooled before cleaning.

- Only use accessories recommended by the manufacturer.
- The appliance is only intended for domestic use. Do not use the appliance outdoors.
- Clean and dry the basket, cover plate and grille before use.
- Always take basic safety precautions when using electrical appliances to reduce the risk of fire, electric shock and/or personal injury.
- Do not use the appliance outdoors.
- Never leave the appliance unattended when the power cord is plugged in. Unplug the power cord before cleaning and/or maintenance, and when the appliance is not in use.
- The appliance must only be used as it is intended to be used and in accordance with these instructions. Only use

accessories recommended by the manufacturer.

- Do not use the appliance if the power cord or plug are damaged.
- A damaged cord or plug must be replaced by an authorised service centre or qualified person to ensure safe use.
- Do not carry or pull the appliance by the power cord. Keep the power cord away from heat, oil and sharp edges. Do not pull the appliance over the power cord.
- If an extension cord is used, the cross sectional area of the wires must be sufficient for the power supply to the appliance.
- Switch off the appliance, unplug the power cord and wait until the appliance has completely cooled before cleaning.
- The appliance has a safety switch so that it can only be started when the panel is closed.



Warning! Hot surface

TECHNICAL DATA

Voltage	230 V
Output	1300 W
Volume	3.3 l

DESCRIPTION

PARTS

1. Touch screen
2. Top casing
3. Power cord
4. Casing
5. Panel

Standard accessories

6. Cover plate
7. Grille
8. Basket
9. Oven glove

FIG. 1

TOUCH SCREEN

10. Programme
11. Up arrow
12. Temperature
13. Timer
14. Down arrow
15. MENU
16. Power switch
17. START/STOP
18. Manual setting of time/temperature

FIG. 2

USE

NOTE:

- The raised edge of the grille must always point upwards.

- Use oven gloves or pot holders to take out the grille or cover plate after cooking.

1. Place the deep-fryer on a level and stable surface. Leave at least 10 cm of free space around the deep-fryer to ensure adequate ventilation.

FIG. 3

- Place the cover plate in the middle of the two protrusions on each side of the inside of the oven.
- Place the grille in the middle of the two protrusions.

FIG. 4

USE

WARNING!

Make sure not to touch any hot parts – risk of burn injuries.

NOTE:

- For best results, preheat the oven for 3 minutes before use.
- The deep-fryer has a safety switch. The safety switch ensures that the deep-fryer can only be started when the panel is properly closed. An alarm is given when the START/STOP button is pressed if the panel is not closed.

FIG. 5

Using the basket

NOTE:

- When using the basket place the food in order from the cover plate, grille and basket.
- Do not fill food over the MAX marking..
- If ingredients swell up when hot, make sure they will not swell up over the MAX marking.

1. Fasten the handle firmly to the basket.
2. Insert the partition if two different types of food are to be cooked.
3. Put the basket in the oven, release the handle and close the panel door.

FIG. 6

Select mode

1. Plug the deep-fryer plug into a power point.
2. An audio prompt is heard when the deep-fryer starts and the status light  flashes to show that the power is on and the deep-fryer is in standby mode.
3. Press the power switch . The status light goes on and the display switches between the preset time and temperature.
4. Select MENU or MANUAL mode (manual cooking).

MENU mode

NOTE:

The red status light  goes on when the heating is in progress.

Choose between 6 programmes; Preheat, Beef, Chips, Fish, Chicken, Toast.

1. Select programme. Browse through alternatives by pressing MENU.
2. Press START. The deep-fryer starts and the selected menu programme is shown. The display shows the countdown of the cooking time and the heating indicator shows that the deep-fryer is heating up.

FIG. 7

MANUAL mode

NOTE:

- Turn the food during the cooking for more uniform cooking.
- It is often better to use a lower temperature and longer cooking time.

- Press arrow up or down to quickly change the settings for time/temperature.
- If the START button is not pressed within 3 minutes after pressing the STOP button the deep-fryer goes into standby mode and the display goes dark, and  flashes.

1. Press  to set the temperature (up to 200°C) and cooking time (up to 30 minutes).
2. Time flashes. Set the required time with the arrows. When the required time has been set, press the button  again.
3. The temperature flashes. Set the required temperature with the arrows.
4. Press Start to start the cooking.
5. Press STOP to stop the countdown when the basket is taken out to turn the food. Press the START button to resume the countdown when the basket is replaced on the cover plate.

After cooking

1. When the cooking time is over and the display shows 0:00 there are 5 audio prompts and the heat is switched off. The fan motor continues running for 30 seconds.
2. Wait until the fan has stopped and open the panel.

FIG. 8

3. Fit the handle firmly on the basket. Lift out the basket with the handle and put it on a stable, level surface.

4. Switch off the deep-fryer and unplug the plug from the power point.

MAINTENANCE

WARNING!

Do not immerse the deep-fryer, the power cord or plug, in water or any other liquid – risk of electric shock.

NOTE:

Switch off the deep-fryer, unplug the power cord and wait until it has completely cooled before cleaning.

- Clean the basket, grille and cover plate with hot water and washing-up liquid after each use.
- Wipe the casing with a damp cloth. Do not use detergent.
- Replace all the parts when they are dry.